

**S.C. T.M.K. - ARTROM S.A.**

Draganesti Street , No. 30, 230119, SLATINA, OLT, ROMANIA

Tel: +40-249-436862 (top management), 434640, 434641; Fax: +40-249-434330, 437288

E-mail: [office.slatina@tmk-artrom.ro](mailto:office.slatina@tmk-artrom.ro); [www.tmk-artrom.ro](http://www.tmk-artrom.ro)

J 28/9/1991; VAT No: RO 1510210/1992;

Subscribed Share Capital: 291.790.747, 94 lei

Paid Share Capital: 291.476.491, 26 lei

**RAPORTUL ADMINISTRATORILOR**  
**la**  
**exercitiul financiar al anului 2009, conform**  
**ORDIN MF 1752/2005, ORDIN MF 2001/2006**  
**si ORDIN MEF 2374/2007**

**1. Prezentarea dezvoltarii si performantei activitatilor SC T.M.K.-ARTROM S.A. si a pozitiei sale financiare**

SC T.M.K.-ARTROM SA SLATINA este o societate comerciala cu capital privat al carei actionar majoritar TMK Europa a dobandit controlul in anul 2002.

Societatea este administrata de un Consiliu de Administratie (Board of Directors) format din sapte membri si este condusa operational de un Comitet Director format din 4 membrii. Presedintele Comitetului Director (Management Board) este Director General si membru in Consiliul de Administratie si reprezinta societatea in realtiile cu tertii. Ceilalti trei membrii ai Comitetului Director sunt Directori Executivi si nu sunt membrii ai Consiliului de Administratie.

In anul 2009, conform bilantului intocmit corespunzator ordinelor OM 1752/2005, OMF 2001/2006 si OMEF 2374/2007 societatea a inregistrat pierdere in suma de 33.336.468 lei formata din:

|                                     |                |
|-------------------------------------|----------------|
| profit din exploatare               | 9.246.482 lei  |
| pierdere din activitatea financiara | 42.554.283 lei |
| rezultat extraordinar               | 0 lei          |

In conformitate cu prevederile OUG34/2009, cu privire la rectificarea bugetara pe anul 2009 si reglementarea unor masuri financiar-fiscale, societatea a calculat un impozit minim in suma de 28.667 lei.

Pierdere anulului 2009 a fost determinata in principal de volumul scazut al vanzarilor ca urmare a lipsei comenzilor, determinata de criza economico financiara internationala si de costurile financiare reprezentand dobanzi si diferente de curs valutar nefavorabile .

Comparativ cu aceiasi perioada a anului precedent se prezinta urmatoarele:

| <u>SITUATIA VENITURILOR</u> |                                    | 31.12.2008  | 31.12.2009  | Scadere cu | grad de realizare |
|-----------------------------|------------------------------------|-------------|-------------|------------|-------------------|
|                             |                                    | lei         | lei         | %          | %                 |
| 1                           | VENITURI DIN ACTIVITATEA DE COMERT | 51.715.269  | 25.497.323  | -50,70     | 49,30             |
| 2                           | PRODUCTIA VANDUTA                  | 627.160.864 | 416.199.253 | -33,64     | 66,36             |
| 3                           | CIFRA DE AFACERI                   | 678.876.133 | 441.696.576 | -34,94     | 65,06             |

Cifra de afaceri a scazut cu 50,7% in anul 2009 fata de anul 2008 ca urmare a scaderii volumului productiei vandute de la 165358 tone la 114175 tone ( o scadere cu 30,95%) dar si ca urmare a scaderii vanzarilor de marfuri catre TMK Resita.



**S.C. T.M.K. - ARTROM S.A.**

Draganesti Street , No. 30, 230119, SLATINA, OLT, ROMANIA

Tel: +40-249-436862 (top management), 434640, 434641; Fax: +40-249-434330, 437288

E-mail: [office.slatina@tmk-artrom.ro](mailto:office.slatina@tmk-artrom.ro); [www.tmk-artrom.ro](http://www.tmk-artrom.ro)

J 28/9/1991; VAT No: RO 1510210/1992;

Subscribed Share Capital: 291.790.747, 94 lei

Paid Share Capital: 291.476.491, 26 lei

Volumul productiei de tevi (productie T.M.K.-ARTROM) vandute in totalul cifrei de afaceri in anul 2009 este de 90,33%.

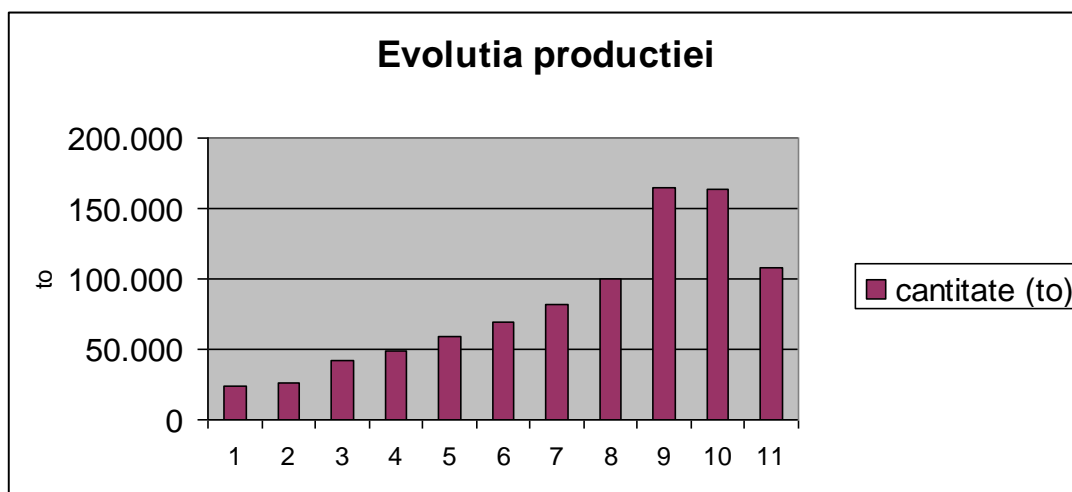
Societatea a inregistrat in anul 2009 o productie fizica de 107.936 to tevi.

Volumul productiei fizice prezinta urmatoarea structura:

|                            |      | 2008    | pondere % | 2009    | pondere % | grad de realizare % |
|----------------------------|------|---------|-----------|---------|-----------|---------------------|
| Productia fizica din care: | tone | 163.519 | 100,00    | 107.936 | 100,00    | 66,01               |
| intern                     | tone | 35.866  | 21,93     | 18.809  | 17,43     | 52,44               |
| export                     | tone | 127.653 | 78,07     | 89.127  | 82,57     | 69,82               |

Evolutia volumului de productie de tevi de la privatizarea societatii:

|    | anul | cantitate (to) |
|----|------|----------------|
| 1  | 1999 | 24.177         |
| 2  | 2000 | 26.174         |
| 3  | 2001 | 42.153         |
| 4  | 2002 | 49.121         |
| 5  | 2003 | 59.315         |
| 6  | 2004 | 69.079         |
| 7  | 2005 | 81.955         |
| 8  | 2006 | 100.147        |
| 9  | 2007 | 165.196        |
| 10 | 2008 | 163.519        |
| 11 | 2009 | 107.936        |



**S.C. T.M.K. - ARTROM S.A.**

Draganesti Street , No. 30, 230119, SLATINA, OLT, ROMANIA

Tel: +40-249-436862 (top management), 434640, 434641; Fax: +40-249-434330, 437288

E-mail: [office.slatina@tmk-artrom.ro](mailto:office.slatina@tmk-artrom.ro); [www.tmk-artrom.ro](http://www.tmk-artrom.ro)

J 28/9/1991; VAT No: RO 1510210/1992;

Subscribed Share Capital: 291.790.747, 94 lei

Paid Share Capital: 291.476.491, 26 lei

**PRINCIPALELE PIETE DE DESFACERE ALE TEVILOR**

|   |               |                | 2008          | %          | 2009          | %          |
|---|---------------|----------------|---------------|------------|---------------|------------|
| 1 | PIATA INTERNA | MII USD        | 46074         | 20         | 25366         | 19         |
| 2 | EXPORT        | MII USD        | 189347        | 80         | 105474        | 81         |
|   | <b>total</b>  | <b>MII USD</b> | <b>235421</b> | <b>100</b> | <b>130840</b> | <b>100</b> |

**STRUCTURA VANZARILOR DE TEVI in anul 2009**

|                                  |      |        |       | % |                  |
|----------------------------------|------|--------|-------|---|------------------|
| 1.piata interna                  | tone | 23516  | 20,6  |   | in total vanzari |
|                                  |      |        |       |   | in total piata   |
| 1.1.vanzari in executie completa | tone | 23498  | 99,9  |   | interna          |
|                                  |      |        |       |   | in total piata   |
| 1.2.vanzari in procesare         | tone | 18     | 0,1   |   | interna          |
| 2.export total din care:         | tone | 90659  | 79,4  |   | in total vanzari |
| 2.1.export in executie completa  | tone | 90569  | 100,0 |   | in total export  |
| 2.2.export in procesare          | tone | 0      | 0,0   |   | in total export  |
| 3.total vanzari                  | tone | 114175 | 100   |   | total vanzari    |

Vanzarile de tevi in piata interna au o pondere de 17,51% in total cifra de afaceri si o pondere de 20,6 % in total vanzari cantitative de tevi .

Vanzarile de tevi la export au o pondere de 72,82% in total cifra de afaceri si o pondere de 79,4 % in total vanzari cantitative de tevi.

In ceea ce priveste costurile de exploatare situatia se prezinta astfel:

|   |   |     | 31.12.2008  | 31.12.2009  | variatie<br>cu % |
|---|---|-----|-------------|-------------|------------------|
| 1 | cheltuieli privind marfurile                                | lei | 51.092.697  | 25.514.056  | -50,1            |
| 2 | cheltuieli cu materii prime si materiale consumabile        | lei | 458.692.237 | 263.087.422 | -42,6            |
| 3 | cheltuieli cu energia, gaz si apa                           | lei | 41.216.303  | 30.950.627  | -24,9            |
| 4 | cheltuieli cu lucrari si servicii                           | lei | 44.344.969  | 38.537.336  | -13,1            |
| 5 | cheltuieli cu impozite si taxe                              | lei | 2.544.390   | 2.062.900   | -18,9            |
| 6 | cheltuieli cu remuneratiile personalului (inclusiv tichete) | lei | 39.127.789  | 32.527.699  | -16,9            |



**S.C. T.M.K. - ARTROM S.A.**

Draganesti Street , No. 30, 230119, SLATINA, OLT, ROMANIA

Tel: +40-249-436862 (top management), 434640, 434641; Fax: +40-249-434330, 437288

E-mail: [office.slatina@tmk-artrom.ro](mailto:office.slatina@tmk-artrom.ro); [www.tmk-artrom.ro](http://www.tmk-artrom.ro)

J 28/9/1991; VAT No: RO 1510210/1992;

Subscribed Share Capital: 291.790.747, 94 lei

Paid Share Capital: 291.476.491, 26 lei

|    |  |     |                    |                    |              |
|----|--|-----|--------------------|--------------------|--------------|
| 7  | cheltuieli privind asigurari si prot sociala                       | lei | 10.513.967         | 8.587.241          | -18,3        |
| 8  | cheltuieli despagubiri ,donatii                                    | lei | 1.870.534          | 2.484.800          | 32,8         |
| 9  | Ajustari de valoare privind imobilizarile corporale si necorporale | lei | 17.470.475         | 19.015.032         | 8,8          |
|    | Cheltuieli   | lei | 17.499.178         | 19.015.032         |              |
|    | Venituri   | lei | 28.703             |                    |              |
| 10 | Ajustari de valoare privind activele circulante                    | lei | 611.604            | -1.467.690         | -340,0       |
|    | Cheltuieli   | lei | 5.810.570          | 115.572            |              |
|    | Venituri   | lei | 5.198.966          | 1.583.262          |              |
| 11 | Ajustari privind provizioanele                                     | lei | 1.997.090          | -1.678.286         | -184,0       |
|    | Cheltuieli   | lei | 5.207.938          | 76.620             |              |
|    | Venituri   | lei | 3.210.848          | 1.754.906          |              |
|    | <b>total costuri exploatare</b>                                    |     | <b>669.482.055</b> | <b>419.621.137</b> | <b>-37,3</b> |

In anii 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009 in cheltuielile cu personalul s-au inclus si tichetele de masa conform OMFP 1752/2005

Fata de anul 2008, pe fondul scaderii productiei fizice cu 34%, cheltuielile de exploatare au scazut pe total cu 37,3%, inregistrandu-se urmatoarele variatii pe categorii de costuri de exploatare:

- cheltuielile cu materii prime si materiale consumabile au scazut cu 42,6%. Costul materiei prime a scazut fata de cel din 2008 cu 44,17%, motivul principal fiind scaderea consumului fizic de tagla cu 32,82% precum si scaderea pretului materiei prime -tagla cu 15,87% generata la randul ei de scaderea pretului fierului vechi.
- cheltuielile cu energia, gazele naturale si apa au scazut cu 24,9% ca urmare a diminuarii consumurilor fizice de energie si gaze naturale. Comparativ cu anul 2008 pretul la energie electrica a crescut cu 7,7%, iar pretul la gaze naturale a scazut cu 2,6%.
- Cheltuielile salariale au cunoscut o scadere cu 16,9% fata de anul 2008 pe fondul reducerii numarului de mediu de salariati de la 1377 in anul 2008 la 1085 in anul 2009. Salariul mediu al anului 2009 fata de anul 2008 a crescut ca urmare a actualizarii salariilor, semestrial, cu indicele de inflatie conform contractului colectiv de munca incheiat la nivel de societate si a scazut ca urmare a platii cu 75% pentru perioadele candnu au fost comenzi sisalariatii au fost in somaj tehnic..
- Cheltuielile privind marfurile vandute (activitatea comerciala) au scazut cu 50,1% ca urmare a scaderii volumului marfurilor comercializate catre TMK RESITA SA (feroaliaje, materiale refractare, electrozi s.a.)

Societatea a inregistrat pierdere din activitatea financiara in suma de 42.554.283 lei ca urmare a cheltuielilor cu dobanzile si a diferentelor de curs valutar astfel :

|   |            |
|---|------------|
| Venituri favorabile de curs aferente subscrierii de capital social  | 29.622.169 |
| Pierdere neta aferenta evaluarii soldurilor disponibilitatilor, creantelor si datoriilor la sfarsit de perioada | 6.625.268  |



**S.C. T.M.K. - ARTROM S.A.**

Draganesti Street , No. 30, 230119, SLATINA, OLT, ROMANIA

Tel: +40-249-436862 (top management), 434640, 434641; Fax: +40-249-434330, 437288

E-mail: [office.slatina@tmk-artrom.ro](mailto:office.slatina@tmk-artrom.ro); [www.tmk-artrom.ro](http://www.tmk-artrom.ro)

J 28/9/1991; VAT No: RO 1510210/1992;

Subscribed Share Capital: 291.790.747, 94 lei

Paid Share Capital: 291.476.491, 26 lei

|   |                    |
|---|--------------------|
| Pierdere neta aferenta operatiunilor de incasari si plati in timpul anului 2009 din care: | 32.206.873         |
| Pierdere neta aferenta platii imprumuturilor de la grup                                   | 38.177.134         |
| Venituri din dobanzi la disponibilitati   | 127.610            |
| Venituri din dobanzi aferente imprumut acordat TMK-RESITA                                 | 4.886.418          |
| Alte venituri financiare  | 2.343.866          |
| Dobanzi aferente credit BCR in eur pentru investitii                                      | 3.238.039          |
| Dobanzi aferente creditelor pentru activitatea de productie                               | 4.305.973          |
| Dobanzi aferente imprumuturilor de la firme inrudite                                      | 31.879.516         |
| Dobanzi aferente contractelor de leasig financiar   | 29.240             |
| Alte cheltuieli financiare  | 1.249.437          |
| <b>Rezultatul financiar (pierdere)</b>  | <b>-42.554.283</b> |

Instabilitatea monedei nationale si deprecierea accentuata a cursului de schimb leu/EUR si leu/USD, care a evoluat de la 3,9852 lei/EUR la 31.12.2008 la 4,2282 lei/EUR la 31.12.2009, respectiv de la 2,8342 lei/USD la 2,9361 lei/USD, a dus la inregistrarea de pierderi din diferente de curs valutar aferente creantelor si datoriilor in valuta existente la sfarsitul anului in suma de 6.625.268 lei precum si de pierderi din diferente de curs valutar aferente operatiunilor de incasari si plati in suma de 2.584.704 lei.

In conformitate cu prevederile OMFP 1752/2005 cheltuielile si veniturile care nu apartin anului curent se inregistreaza pe seama rezultatului reportat.

In anul 2009 s-a inregistrat in contul 117 "Rezultatul reportat" suma de 4996509,94 lei, reprezentand urmatoarele:

- 2391906,05 lei diminuarea veniturilor din vanzari ale anilor precedenti, ca urmare a solutionarii reclamatilor de calitate formulate de clienti, pentru contravaloarea materialului reclamat, ce a fost livrat in anii anteriori;
- 2604603,89 lei reprezentand cheltuieli suplimentare pretinse de clienti aferente reclamatilor de calitate solutionate si care apartin produselor livrate in anii anteriori anului 2009.

Mentionam ca inregistrarea pe seama rezultatului reportat nu determina modificarea situatiilor financiare ale anilor precedenti.



**S.C. T.M.K. - ARTROM S.A.**

Draganesti Street , No. 30, 230119, SLATINA, OLT, ROMANIA

Tel: +40-249-436862 (top management), 434640, 434641; Fax: +40-249-434330, 437288

E-mail: [office.slatina@tmk-artrom.ro](mailto:office.slatina@tmk-artrom.ro); [www.tmk-artrom.ro](http://www.tmk-artrom.ro)

J 28/9/1991; VAT No: RO 1510210/1992;

Subscribed Share Capital: 291.790.747, 94 lei

Paid Share Capital: 291.476.491, 26 lei

**SITUATIA CREDITELOR BANCARE SI A IMPRUMUTURILOR:**

Societatea inregistreaza la 31.12.2009 urmatoarele credite:

|   |  | <u>LEI</u>  | <u>EURO</u> |
|---|--|-------------|-------------|
| 1 | Linie de credit overdraft BCR ERSTE in EUR                 | 76.948.748  | 18.198.938  |
| 2 | Credit pentru investitie Laminor CPE la BCR Slatina in EUR | 34.902.523  | 8.254.700   |
|   | <b>total credite bancare</b>                               | 111.851.271 | 26.453.638  |

\* Suma de 76,948,748 RON este aferenta creditului de exploatare – linie de credit over in limita a 18.400.000 EURO- contractat cu BCR Slatina pentru un an de zile, cu o dobanda EURIBOR 3M plus 4%.  
Scadenta finala este in data de 29.07.2010

\* Suma de 34,902,523 lei, reprezentand 8,254,700 euro, este aferenta creditului pentru investitie laminor CPE (suma initiala 23.104.700 EUR) contractat cu BCR Slatina, cu dobanda EURIBOR 6M plus 4%.

**Datorii fata de societati ale TMK:**

La 31 decembrie 2009 S.C. T.M.K.-ARTROM S.A. are contractate imprumuturi de la societati din cadrul grupului TMK in suma de 255.418.410 lei dupa cum urmeaza:

| Nr. crt | Creditor              | nr.contr/data      | Rata dobanzii | Suma acordata | Valuta | Scadenta finala | SOLD FINAL |             |
|---------|-----------------------|--------------------|---------------|---------------|--------|-----------------|------------|-------------|
|         |                       |                    |               |               |        |                 | valuta     | ron         |
| 1       | Trade House TMK RUSIA | DZ-6/08/16.09.2008 | 12%           | 3.550.000     | EUR    | 31.12.2010      | 3.550.000  | 15.010.110  |
| 2       | IPSCO TUBULARS SUA    | w/n/20.11.2008     | 10%           | 79.000.000    | USD    | 20.11.2011      | 79.000.000 | 231.951.900 |
| 3       | TMK EUROPE GmbH       | 1/24.11.2009       | 10%           | 1.000.000     | EUR    | 24.02.2010      | 1.000.000  | 4.228.200   |
| 4       | TMK EUROPE GmbH       | 2/27.11.2009       | 10%           | 1.000.000     | EUR    | 27.02.2010      | 1.000.000  | 4.228.200   |







## S.C. T.M.K. - ARTROM S.A.

Draganesti Street, No. 30, 230119, SLATINA, OLT, ROMANIA

Tel: +40-249-436862 (top management), 434640, 434641; Fax: +40-249-434330, 437288

E-mail: [office.slatina@tmk-artrom.ro](mailto:office.slatina@tmk-artrom.ro); [www.tmk-artrom.ro](http://www.tmk-artrom.ro)

J 28/9/1991; VAT No: RO 1510210/1992;

Subscribed Share Capital: 291.790.747, 94 lei

Paid Share Capital: 291.476.491, 26 lei

Plata dobanzilor pentru imprumutul de la IPSCO TUBULARS SUA se efectueaza semestrial incepand cu 20 mai 2009, iar pentru celelalte imprumuturi plata se efectueaza lunar. Pentru dobanda excesiva (peste limita maxima stabilita de BNR, societatea plateste impozit.

Pentru aceste credite T.M.K.-ARTROM S.A nu a constituit garantii.

### Alte datorii pe termen lung catre entitati afiliate

In AGAE din 17.11.2008 a fost aprobata schimbarea naturii si amanarea la plata a creantei datorata de Societate catre TMK EUROPE GmbH (aferente contractului de cesiune de creanta 054/20.02.2002 de la AVAS(AVAB) in valoare de 22.837.540,03 usd si 38.425,07 lei in urmatoarele conditii. Creanta se va plata in 57 de rate incepand de la 25 Ianuarie 2014 pana la 25 Septembrie 2018 inclusiv. Primele 56 de rate lunare vor fi in valoare de 400.000 USD si a 57-a va fi in valoare de 437.540.03 USD. Plata debitului in valoare de 38.425,07 RON a Societatii catre TMK Europe GmbH din 25 Ianuarie 2014 se va plati in USD la rata de schimb oficiala RON/USD a Bancii Nationale a Romaniei din ultima zi lucratoare a anului 2013. Creanta va avea o dobanda de LIBOR + 0.5% p.a. incepand de la data de 1 Ianuarie 2009.

Dobanda se va calcula si plati la data de 15 a fiecarei luni.

In 2009 s-au inregistrat diferente nefavorabile de curs, ceea ce a dus la o crestere a soldului datoriei de la 64.726.164,37 lei la 67.091.726,35 lei

Pentru aceasta suma societatea a constituit garantii in favoarea firmei TMK EUROPE GmbH Germania, astfel:

1. Ipoteca de rang II asupra terenuri in suprafata de 203.651,82 mp si imobilele construite
2. Garantie reala mobiliara fara deposedare de bunuri de rang II asupra: liniei de laminare la cald, laminor HPT 250, instalatie de control nedistructiv cu ultrasunete, laminor Assel AWW250, masina de indreptat D 38-90, Cuptor TTF, laminor Pilger SKW75, instalatie de incalzit cu inductie, cuptor de tratament termic normalizare si garantie reala mobiliara fara deposedare de bunuri de rang I asupra celorlalte bunuri ale SC TMK ARTROM SA conform inscriere nr 2004-1080142242453-QJU/24.03.2004.
3. Ipoteca de rang I pentru terenuri in supr 211.614,54 mp si cladiri aferente din incinta SC TMK-ARTROM SA conform contract nr. 1869/14.10.2003
4. Garantie reala fara deposedare de bunuri de rang I asupra celorlalte bunuri ale SC T.M.K.-ARTROM SA conform inscriere la arhiva electronica mobiliara, nr 2002-1034612284359-IUD/14.10.2003

### Contracte de leasing:

SC T.M.K.-ARTROM SA Slatina are incheiate cu Raiffeisen Leasing SRL Bucuresti contracte de leasing financiar pentru achizitionarea unui numar de 5 autovehicule.

In ceea ce priveste obligatiile societatii la bugetul de stat, la 31.12.2009 societatea are de plata suma de 3.812.866 lei ce reprezinta datorii curente la impozite si obligatii sociale aferente salariilor.

Societatea are de recuperat de la bugetul statului taxa pe valoare adaugata in suma de 9.046.297 lei, reprezentand TVA de rambursat apartinand lunilor octombrie, noiembrie si decembrie 2009.

Conform Deciziei nr 2/30.04.2008 emisa de A.N.A.F.- D.G.A.M.C. incepand cu luna iunie 2008 TMK ARTROM SA este reprezentant al grupului fiscal, alcatuit din TMK ARTROM SA si TMK RESITA SA. Obligatia lunara privind TVA de plata a TMK RESITA SA este compensata cu TVA de rambursat a TMK ARTROM SA prin decontul de tva consolidat al grupului fiscal.

In ceea ce priveste platile restante catre furnizori acestea au scazut fata de anul anterior de la 11.434.897 lei la 5.351.748 lei.



**S.C. T.M.K. - ARTROM S.A.**

Draganesti Street , No. 30, 230119, SLATINA, OLT, ROMANIA

Tel: +40-249-436862 (top management), 434640, 434641; Fax: +40-249-434330, 437288

E-mail: [office.slatina@tmk-artrom.ro](mailto:office.slatina@tmk-artrom.ro); [www.tmk-artrom.ro](http://www.tmk-artrom.ro)

J 28/9/1991; VAT No: RO 1510210/1992;

Subscribed Share Capital: 291.790.747, 94 lei

Paid Share Capital: 291. 476.491, 26 lei

La 31 decembrie 2009 SC T.M.K. - ARTROM SA are datorii comerciale curente catre firmele din grupul TMK astfel:

|                          |                  |
|--------------------------|------------------|
|                          | LEI              |
| TMK EUROPE GMBH Germania | 5.634.991        |
| OAQ TMK                  | 44.042           |
| <b>TOTAL</b>             | <b>5.679.033</b> |

Datoriile totale ale societatii au scazut de la 676.201.794 lei la 31.12.2008 la 500.795.169 lei la 31.12.2009 ca urmare a rambursarii imprumuturilor contractate de la firmele din cadrul grupului.

Creantele pe care societatea le are de incasat au scazut de la 113.559.885 lei la 31.12.2008 la 104.270.198 lei la 31.12.2009 reprezentand:

|   |                                       |                    |
|---|---------------------------------------|--------------------|
| 1 | Creante comerciale total, din care    | 87.918.095         |
|   | - societati din cadrul grupului       | 64.098.524         |
| 2 | Efecte de primit de la clienti        | 1.268.445          |
| 3 | Creante personal si asigurari sociale | 722.707            |
| 4 | Taxa pe valoarea adaugata             | 9.046.297          |
| 5 | Alte creante privind bugetul statului | 1.828.829          |
| 6 | Debitori diversi                      | 3.171.568          |
| 7 | Capital subscris si nevarsat          | 314.257            |
|   | <b>total</b>                          | <b>104.270.198</b> |

La 31 decembrie 2009 SC T.M.K. - ARTROM SA are de incasat de la firmele din cadrul grupului TMK creante comerciale dupa cum urmeaza:

| Denumire client  | LEI               |
|------------------|-------------------|
| TMK ITALIA       | 42.691.460        |
| TMK EUROPE GMBH  | 13.923.541        |
| TMK GLOBAL AG    | 1.886.548         |
| SC TMK RESITA SA | 5.596.975         |
| <b>TOTAL</b>     | <b>64.098.524</b> |

T.M.K.-ARTROM a asigurat finantarea activitatii de productie a TMK RESITA SA prin avansuri comerciale acordate pentru livrari de tagle catre TMK-ARTROM care erau in suma de 179.815.335 lei la 31.12.2009, suma ce se regaseste in pozitia de stocuri (conform normelor de bilant) in activul bilantului.

De asemenea imprumutul acordat era la 31.12.2009 in suma de 48.194.809 lei si se regaseste ca pozitie de bilant in active imobilizate -imobilizari financiare.

SC TMK-RESITA SA este principalul furnizor de materii prime (tagle) al TMK- ARTROM SA.





**S.C. T.M.K. - ARTROM S.A.**

Draganesti Street , No. 30, 230119, SLATINA, OLT, ROMANIA

Tel: +40-249-436862 (top management), 434640, 434641; Fax: +40-249-434330, 437288

E-mail: [office.slatina@tmk-artrom.ro](mailto:office.slatina@tmk-artrom.ro); [www.tmk-artrom.ro](http://www.tmk-artrom.ro)

J 28/9/1991; VAT No: RO 1510210/1992;

Subscribed Share Capital: 291.790.747, 94 lei

Paid Share Capital: 291.476.491, 26 lei

Conform normelor legale s-au evaluat soldurile conturilor de disponibilitati, creante si obligatii in valuta conform cursurilor de referinta ale BNR atat la 31.12.2009 la 2,9361 lei/usd si 4,2282 lei /eur, dar si in timpul anului trimestrial.

La 31 decembrie 2009 imobilizarile corporale sunt prezentate la valoarea justa.

La 31.12.2008 au fost reevaluate constructiile in conformitate cu prevederile OMFP 1752/2005, privind aprobarea reglementarilor contabile conforme cu directivele europene si HG 1553/2003, privind reevaluarea imobilizarilor corporale. Ultima reevaluare a celorlalte imobilizari corporale a fost la 31 decembrie 2005, la valoarea justa. La reevaluarea de la 31.12.2005 amortizarea cumulata a fost eliminata din valoarea contabila bruta a activului, valoarea neta fiind determinata in urma reevaluarii fiind recalculata la valoarea reevaluat a activului conform regulilor de evaluare alternativa prevazute de OMFP 1752/2005.

SC TMK-ARTROM SA a utilizat pentru amortizarea contabila imobilizarilor corporale regimul de amortizare liniar. Duratele de viata utilizate pentru calculul amortizarii contabile mijloacelor fixe sunt conform politicii grupului. Pentru calculul amortizarii fiscale s-au folosit duratele de viata stabilite conform HG 2139/2004 pentru aprobarea Catalogului privind clasificarea si duratele normale de functionare a mijloacelor fixe. Pentru echipamentele tehnologice, respectiv masini, unelte si instalatii (grupa 2 de mijloace fixe), precum si pentru computere si echipamente periferice ale acestora, care au fost inregistrate in cursul anului 2009 s-a utilizat regimul de amortizare accelerata, conform art. 24 alin. (6), pct. b) din Legea nr. 571/2003. Pentru mijloacele de transport inregistrate in cursul anului 2009 s-a utilizat regimul de amortizare degresiva, conform art. 24 alin. (6), pct. c) din Legea nr. 571/2003. Pentru calculul amortizarii fiscale a celorlalte mijloace fixe existente in sold la 31.12.2009, s-a utilizat regimul de amortizare liniara.

S-au respectat obligatiile prevazute de lege privind organizarea si conducerea corecta si la zi a contabilitatii si principiile contabilitatii.

S-au respectat regulile de intocmire a bilantului contabil si in conformitate cu rezultatele inventarierii.

Bilantul, contul de profit si pierderi si situatiile financiare anexe s-au intocmit prin preluarea corecta a conturilor sintetice si analitice din balanta de verificare.

Evidenta contabila este organizata in partida dubla dupa metoda Maestru-Sah prin prelucrarea automata a datelor, cantitativ si valoric.

La inceputul anului 2008, sistemul informatic si aplicatiile bazate pe FoxPro 2.6 au fost migrate in totalitate pe platforma SQL Server, iar legaturile intre modulul de gestiuni si cel de fabricatie/facturare a fost realizat in cursul anului.

Subsistemul Financiar-Contabil, parte din Sistemul Informatic de Gestiune al SC T.M.K.-ARTROM SA, se compune din programe si proceduri specifice acestei activitati, constituind aplicatiile pregatite pentru exploatarea curenta. Aplicatiile sunt scrise intr-o configuratie client-server, cu bazele de date administrate de un server Microsoft SQL 2000. Aplicatiile client sunt scrise in Microsoft Access sau C# si sunt administrate si distribuite centralizat, de pe un server de fisiere.

Compartimentele de Contabilitate si Financiar exploateaza aceste aplicatii pe baza de conturi de acces personale pentru fiecare utilizator. Modulele au fost comasate, in sensul ca mai multe programe existente in FoxPro au fost incluse intr-un singur modul SQL. Din acest motiv, accesul utilizatorilor la informatie este mai rapid, fiind nevoie de mai putine iesiri din aplicatie pentru a porni o aplicatie noua.

Drepturile de acces pe bazele de date sunt stabilite la nivel de server si sunt organizate pe grupuri (roluri) care inglobeaza utilizatori individuali. In acest fel, mutarea unui utilizator dintr-un grup in altul insemna in mod automat re-allocarea drepturilor de acces. Intretinerea si dezvoltarea bazeleor de date si a programelor client se realizeaza de departamentul IT din cadrul societatii. Baza de date se arhiveaza in mod automat la fiecare 6 ore, constituind astfel copii de siguranta sau elemente de comparatie in caz de necesitate.



**S.C. T.M.K. - ARTROM S.A.**

Draganesti Street , No. 30, 230119, SLATINA, OLT, ROMANIA

Tel: +40-249-436862 (top management), 434640, 434641; Fax: +40-249-434330, 437288

E-mail: [office.slatina@tmk-artrom.ro](mailto:office.slatina@tmk-artrom.ro); [www.tmk-artrom.ro](http://www.tmk-artrom.ro)

J 28/9/1991; VAT No: RO 1510210/1992;

Subscribed Share Capital: 291.790.747, 94 lei

Paid Share Capital: 291.476.491, 26 lei

Relatiile dintre entitatile bazei de date sunt stabilite la nivel de server, cu aplicarea conceptului de integritate referentiala. In acest fel se asigura atat coerenta datelor, cat si imposibilitatea stergerii accidentale a unor informatii, daca exista inregistrari care ar ramane necorelate.

Baza de date este de tip OLAP (on-line analytical processing), furnizand date tuturor compartimentelor in timp real. Sistemul are o arhitectura care nu necesita transferul datelor sau arhivarea prin eliminarea inregistrarilor, lucru care asigura o viteza mai mare de acces la datele istorice.

Sistemul informatic suporta un numar nelimitat de utilizatori si este accesibil utilizatorilor autorizati prin Internet, fiind bazat pe modul de acces la server prin protocolul TCP/IP.

Securitatea si integritatea bazelor de date se realizeaza prin facilitatile oferite de SQL Server (roluri, utilizatori, triggeri).

In anul 2009 s-a migrat de la SQL Server 2000 la SQL Server 2005, iar statiile de lucru au fost integrate in Active Directory, permitand administrarea centralizata a conturilor de acces. S-a realizat modulul de raportare automata a productiei si livrarilor.

In anul 2009, s-a dezvoltat un modul de auditare a modificarilor din bazele de date, cu urmarirea valorilor initiale si finale, datei modificarii si a contului de utilizator.

**Indicatori financiari:**

| Venituri/Chelt                                     |                    |                    |
|--|--------------------|--------------------|
|  | 2008               | 2009               |
| Venituri   | 678.876.133        | 441.696.576        |
| Costul bunurilor vandute                           | -565.855.085       | -365.743.676       |
| <b>PROFIT brut</b>                                 | <b>113.021.048</b> | <b>75.952.900</b>  |
| %  | 16,6               | 17,2               |
| Cheltuieli de vanzare, administratie si generale   | -73.960.210        | -55.393.232        |
| Alte venituri                                      | 15.186.257         | 7.701.846          |
| <b>EBITDA</b>                                      | <b>54.247.095</b>  | <b>28.261.514</b>  |
| %  | 7,99               | 6,40               |
| Amortizare   | -17.499.178        | -19.015.032        |
| <b>Profit operational</b>                          | <b>36.747.917</b>  | <b>9.246.482</b>   |
| Venituri/ Cheltuieli din diferente de curs valutar | -62.936.169        | -9.209.972         |
| Alte venituri financiare /cheltuieli financiare    | -2.168.942         | 1.094.429          |
| <b>EBIT</b>  | <b>-28.357.194</b> | <b>1.130.939</b>   |
| Venituri/ Cheltuieli cu dobanzile                  | -36.128.156        | -34.438.740        |
| <b>EBT</b>   | <b>-64.485.350</b> | <b>-33.307.801</b> |
| Impozit pe profit                                  | 0                  | 28.667             |
| <b>Profit net</b>                                  | <b>-64.485.350</b> | <b>-33.336.468</b> |



**S.C. T.M.K. - ARTROM S.A.**

Draganesti Street , No. 30, 230119, SLATINA, OLT, ROMANIA

Tel: +40-249-436862 (top management), 434640, 434641; Fax: +40-249-434330, 437288

E-mail: [office.slatina@tmk-artrom.ro](mailto:office.slatina@tmk-artrom.ro); [www.tmk-artrom.ro](http://www.tmk-artrom.ro)

J 28/9/1991; VAT No: RO 1510210/1992;

Subscribed Share Capital: 291.790.747, 94 lei

Paid Share Capital: 291.476.491, 26 lei

| Indicatori financiari                               |        |        |
|---|--------|--------|
|   | 2008   | 2009   |
| EBIDTA / CA (%)                                     | 7,99   | 6,40   |
| EBIT / CA (%)                                       | -4,18  | 0,26   |
| Cost mf vandute / CA (%)                            | 83,35  | 82,80  |
| Indic. Lichidit curente                             | 0,93   | 1,95   |
| Indic. Lichid imediate                              | 0,27   | 0,52   |
| Indicatorul gradului de indatorare                  | 59,06% | 49,18% |
| Indicatorul acoperirea dobanzilor                   | -0,56  | 0,11   |
| Viteza de rotatie a stocurilor (Rulajul stocurilor) | 2,03   | 1,28   |
| Numarul de zile de stocare                          | 180    | 285    |
| Viteza de rotatie a debitorilor-clienti             | 43,1   | 69,6   |
| Viteza de rotatie a creditorilor-furnizor           | 58,6   | 36,23  |
| Viteza de rotatie a activelor imobilizate           | 1,44   | 1,04   |
| Viteza de rotatie a activelor totale                | 0,74   | 0,54   |
| Rentabilitatea capitalului angajat                  | -0,06  | 0,01   |
| Marja bruta din vanzari                             | 5,9    | 2,1    |

**Indicatori nefinanciari cheie de performanta - relevanti pentru activitati specifice**

| Indicatori                      | 2008    | 2009    |
|---------------------------------|---------|---------|
| Productia de tevi(to)           | 163.519 | 107.936 |
| Vanzari de tevi (to)            | 165.358 | 114.175 |
| Prod.de tevi/ Salariat (to/sal) | 118,75  | 99,48   |
| Vanz.de tevi/Salariat (to/sal)  | 120,09  | 105,23  |





## S.C. T.M.K. - ARTROM S.A.

Draganesti Street, No. 30, 230119, SLATINA, OLT, ROMANIA

Tel: +40-249-436862 (top management), 434640, 434641; Fax: +40-249-434330, 437288

E-mail: [office.slatina@tmk-artrom.ro](mailto:office.slatina@tmk-artrom.ro); [www.tmk-artrom.ro](http://www.tmk-artrom.ro)

J 28/9/1991; VAT No: RO 1510210/1992;

Subscribed Share Capital: 291.790.747, 94 lei

Paid Share Capital: 291.476.491, 26 lei

### Informatii referitoare la mediul inconjurator

Managementul de varf din TMK-ARTROM a stabilit politica in domeniul managementului calitatii si managementului de mediu si se asigura ca aceasta:

- a) - este potrivita pentru scopul organizatiei;
- b) - include angajamentul pentru imbunatatire continua si intampinarea cerintelor;
- c) - creaza un cadru pentru stabilirea si analiza obiectivelor in domeniul managementului calitatii si managementului de mediu;
- d) - este comunicata si inteleasa la nivelurile corespunzatoare ale organizatiei;
- e) - este sistematic analizata pentru adecvanta si continuitate.

TMK- ARTROM a stabilit modalitatea de identificare a aspectelor de mediu generate de activitatile sau produsele din firma pentru a le determina eventualul impact semnificativ asupra factorilor de mediu din zona.

Aspectele de mediu identificate sunt:

- Aspecte generale de mediu
- Aspecte semnificative de mediu.

Identificarea / stabilirea aspectelor generale si specifice de mediu, s-a realizat in baza urmatoarelor documente:

- Studii efectuate de catre institutii abilitate privind impactul activitatii firmei asupra factorilor de mediu;
- Legislatia in vigoare;
- Inregistrari ale masurilor corective si preventive trasate in urma inspectiilor de specialitate efectuate de Agentia de Protectia Mediului Olt, Sistemul de Gospodarire a Apelor Olt, Inspectoratul Teritorial de Munca, Directia de Sanatate Publica;
- Inregistrari ale masurilor impuse prin autorizatii: autorizatia de gospodarire a apelor si autorizatia de mediu;
- Buletine de analiza rezultate in urma masuratorilor efectuate asupra factorilor de mediu (apa, aer, sol);
- Reclamatii.

Pentru a determina activitatile si produsele care pot avea un impact semnificativ asupra mediului, T.M.K.-ARTROM monitorizeaza permanent impactul activitatilor si produselor sale asupra mediului.

Compartimentele sau functiile responsabile pentru aceste activitati sunt precizate prin procedurile de sistem, proceduri/ instructiuni de lucru si fisa postului.

Pentru asigurarea accesului la actele normative in vigoare (inclusiv la cele referitoare la aspectele de mediu), firma TMK-ARTROM este abonata la "Monitorul Oficial" in format electronic. De asemenea pe Intranet este disponibil un soft legislativ.

La stabilirea obiectivelor generale si a obiectivelor specifice de mediu, managementul la cel mai inalt nivel are in vedere politica de mediu declarata, angajamentul conducerii, prevederile legale si alte cerinte, aspectele de mediu identificate, optiunile tehnologice si cerintele financiar/ comerciale ale firmei.

Prin aceste planificari se asigura ca sunt stabilite responsabilitatile si sunt estimate resursele necesare pentru atingerea obiectivelor de mediu stabilite.

Activitatea de planificare a managementului de mediu cuprinde:





## S.C. T.M.K. - ARTROM S.A.

Draganesti Street , No. 30, 230119, SLATINA, OLT, ROMANIA

Tel: +40-249-436862 (top management), 434640, 434641; Fax: +40-249-434330, 437288

E-mail: [office.slatina@tmk-artrom.ro](mailto:office.slatina@tmk-artrom.ro); [www.tmk-artrom.ro](http://www.tmk-artrom.ro)

J 28/9/1991; VAT No: RO 1510210/1992;

Subscribed Share Capital: 291.790.747, 94 lei

Paid Share Capital: 291.476.491, 26 lei

- planificarea obiectivelor/tintelor si a resurselor necesare
- elaborarea programelor de management de mediu;
- implementarea programelor de management de mediu;
- actiuni de verificare/monitorizare a programelor de management de mediu.

### Politica de personal

Remuneratiile salariatilor se platesc in lei in conditiile prevazute de Contractul Colectiv de Munca si legislatia relevanta. In acest sens salariile au fost actualizate semestrial in functie de indicele de crestere a inflatiei, si sunt garantate in proportie de 80% indiferent de volumul productiei realizate, ceea ce transforma aceasta parte a costului dintr-unul variabil intr-un cost fix.

Numarul efectiv de salariati existent la 31.12.2009 a fost de 1020 salariati in scadere cu 212 salariati fata de personalul inregistrat la sfarsitul anului 2008 de 1232 salariati.

## 2. Evenimente importante aparute dupa sfarsitul exercitiului financiar

### 3. Informatii privind achizitiile propriilor actiuni

Nu este cazul

### 4. Existenta de sucursale ale entitatii

Societatea poate infiinta filiale, sucursale, agentii, puncte de lucru si desfacere, birouri, reprezentante in toate localitatile din tara si strainatate cu respectarea prevederilor legale de infiintare.

Societatea are următoarele sedii secundare:

in loc. Slatina, str. Ec. Teodoroiu, bl. V 23, parter, jud. Olt

in loc. Slatina, str. Ec. Teodoroiu, bl. V 22, parter, jud. Olt

in localitatea Bucuresti, str. Daniel Danielopolu, nr 2, sector 1 - Reprezentanta

### 5. Utilizarea de catre entitate a instrumentelor financiare, in cazul in care sunt semnificative pentru evaluarea activelor sale, datoriilor, pozitiei financiare si a profitului sau pierderii:

Activitatea desfasurata de S.C. T.M.K.-ARTROM S.A. in anul 2009 a incercat sa reduca cat mai mult expunerea firmei in fata riscului de piata , de credit , de lichiditate si de trezorerie.

*Compania nu a fost expusa la riscuri interne:*

Riscurile legate de aprovizionare si desfacere (contracte care nu au putut fi onorate de catre furnizori, ingustarea pietei de desfacere) au fost diminuate prin faptul ca principalul furnizor de materie prima este TMK-RESITA firma din cadrul grupului, iar 80% din productie este destinata exportului, care se deruleaza prin societati din cadrul grupului TMK Moscova (inrudite cu actionarul majoritar TMK EUROPE ).

Riscurile tehnologice (imposibilitatea achizitionarii tehnologiei moderne din cauza problemelor legate in principal de finantarea investitiilor) nu au existat intrucat societatea si-a incheiat investitiile majore. Pentru perioada urmatoare datorita crizei economico financiare internationale societatea si-a amanat proiectele investitionale de dezvoltare .







## S.C. T.M.K. - ARTROM S.A.

Draganesti Street, No. 30, 230119, SLATINA, OLT, ROMANIA

Tel: +40-249-436862 (top management), 434640, 434641; Fax: +40-249-434330, 437288

E-mail: [office.slatina@tmk-artrom.ro](mailto:office.slatina@tmk-artrom.ro); [www.tmk-artrom.ro](http://www.tmk-artrom.ro)

J 28/9/1991; VAT No: RO 1510210/1992;

Subscribed Share Capital: 291.790.747, 94 lei

Paid Share Capital: 291.476.491, 26 lei

In anul 2009 S.C. T.M.K.-ARTROM nu s-a confruntat cu urmatoarele categorii de riscuri:

1. riscurile generate de factorul uman (greve, incompetente)
2. riscuri informationale ( imposibilitatea de a tine pasul cu noile tendinte ale pietei)

Incepand cu trimestrul al IV lea al anului 2008 si in perioada anului 2009 , SC TMK-ARTROM SA s-a confruntat cu riscuri externe manifestate de mediul de afaceri, determinate de efectele crizei economico financiare internationale in special pe piata constructiilor de masini.

In cazul S.C. T.M.K.-ARTROM, fluxurile de incasari actuale si viitoare sunt suficiente pentru a nu modifica raporturile intre creditorii si actionari.

Firma a avut in primele 9 luni ale anului 2008 asigurata autonomia cresterii economice. Incepand cu trimestrul al IV lea al anului 2008 si in perioada anului 2009 ca urmare a crizei economico financiare mondiale rata de crestere a cifrei de afaceri si a profitului a fost diminuată, fiind inferioara costului capitalurilor imprumutate.

Pentru a se putea proteja impotriva riscului de pret S.C. T.M.K.-ARTROM stabileste pretul de vanzare al produselor, pornind de la calculatia de pret prin negociere cu partenerii de afaceri in functie de preturile din pietele de desfacere, in vederea asigurarii pragului de rentabilitate.

La inceputul anului se incheie contracte cadru pentru desfacerea produselor la export cu Casele de Comerț din cadrul grupului.

Cientii finali transmit comenzile prin intermediul canalelor de distributie, timpul de realizare a comenzii fiind de aprox 45 de zile pentru produsele la cald si 60 zile pentru cele la rece, iar pretul pentru fiecare comanda fiind stabilit in functie de catalogul preturilor pe pietele de desfacere.

Piata tevilor produse de T.M.K.-ARTROM nu are stabilitate, cererea este in scadere in special ca urmare a crizei din industria constructoare de automobile si echipamente industriale.

In analiza vanzarilor se urmaresc mereu toate influentele valorice de cantitate, structura si pret.

In relatiile cu firmele inrudite TMK-ARTROM foloseste numai preturi de piata si controleaza structura pretului de vanzare pana la primul client neinrudit din piata, fluctuatiile pietei fiind reflectate in pretul de vanzare catre companiile inrudite.

Riscul valutar reprezinta efectul potential pe care ar putea sa-l aiba modificarea ratelor de schimb asupra contului de profit si pierderi si asupra bilantului contabil al S.C. T.M.K.-ARTROM S.A.

Gestiunea riscului de schimb valutar a avut si are drept obiect minimizarea pierderilor ce-ar putea aparea din variatia cursurilor valutare.

Pe termen scurt, gestiunea riscului valutar si-a propus si isi propune in continuare ca elementele de cheltuieli ce formeaza costul operatiunilor efectuate pentru evitarea pierderilor sa fie mai mici decat pierderea ce s-ar putea produce fara protectia impotriva riscului valutar.

S-a urmarit ca platile intr-o anumita valuta sa se faca din incasarile in valuta respectiva, eliminandu-se in acest fel si costul schimbului valutar.

Licitatiile valutare se negociaza cu banca si se au in vedere aici schimburile mai mari valutare ce beneficiaza de cursuri valutare bune.

Pe termen lung, s-a urmarit si se urmareste ca cheltuielile de protectie a cursului valutar sa fie cat mai reduse si sa reprezinte o pondere cat mai mica in totalul pierderilor provenite din riscul valutar.

Societatea nu a incheiat contracte privind operatiuni derivate pe tranzactii de curs valutar.

a) Structura capitalului, inclusiv valorile mobiliare care nu sunt admise la tranzactionare pe o piata reglementata, cu indicarea claselor diferite de actiuni si, daca este cazul, pentru fiecare clasa de actiuni, drepturile si obligatiile atasate clasei respective si procentul din capitalul social total pe care il reprezinta.

Capitalul social la 31.12.2009 era de 291.790.747,94 lei, impartit in 116.251.294 actiuni, in valoare nominala de 2,51 lei fiecare.





## S.C. T.M.K. - ARTROM S.A.

Draganesti Street , No. 30, 230119, SLATINA, OLT, ROMANIA

Tel: +40-249-436862 (top management), 434640, 434641; Fax: +40-249-434330, 437288

E-mail: [office.slatina@tmk-artrom.ro](mailto:office.slatina@tmk-artrom.ro); [www.tmk-artrom.ro](http://www.tmk-artrom.ro)

J 28/9/1991; VAT No: RO 1510210/1992;

Subscribed Share Capital: 291.790.747, 94 lei

Paid Share Capital: 291.476.491, 26 lei

Structura actionarilor la 31.12.2009 era urmatoarea:

TMK EUROPE GMBH -270.383.992 lei = 107.722.706 actiuni = 92,6637 %

ALTI ACTIONARI – 21.406.755 lei = 8.528.588 actiuni = 7,3363%

Obligatiile sociale sint garantate cu patrimoniul social, actionarii raspunzind numai pana la concurenta capitalului social subscris.

Actiunile detinute confera actionarilor dreptul la vot si dividende.

Actiunile sunt nominale, nematerializate, inseriate.

Ele sunt tranzactionate in piata de capital la Bursa de Valori Bucuresti la categoria a-II-a si au simbolul de piata "ART".

b) orice restrictii legate de transferul de valori mobiliare, cum ar fi limitari privind detinerea de titluri de valoare sau necesitatea de a obtine aprobarea entitatii sau a altor detinatori de valori mobiliare

Nu exista nici un fel de restrictii legate de transferul de valori mobiliare.

c) detineri semnificative directe si indirecte de actiuni (inclusiv detinerile indirecte prin structuri piramidale si detineri incrucisate de actiuni, asa cum acestea sunt definite in reglementarile in vigoare privind piata de capital)

Nu sunt detineri semnificative indirecte, cele directe fiind prezentate la punctul a)

d) detinatorii oricaror valori mobiliare cu drepturi speciale de control, si o descriere a acestor drepturi.

Nu este cazul

e) sistemul de control al oricarei scheme de acordare de actiuni salariatilor, daca drepturile de control nu se exercita direct de catre salariatii;

Nu este cazul

f) orice restrictii privind drepturile de vot, cum ar fi limitarile drepturilor de vot ale detinatorilor unui procent stabilit sau numar de voturi, termenele de exercitare a drepturilor de vot sau sistemele prin care, cooperand cu entitatea, drepturile financiare atasate valorilor mobiliare sunt separate de detinerea de valori mobiliare.

Nu este cazul

g) orice acorduri dintre actionari care sunt cunoscute de catre entitate si care pot avea ca rezultat restrictii referitoare la transferul valorilor mobiliare si/sau la drepturile de vot;

h) regulile care prevad numirea sau inlocuirea membrilor consiliului de administratie si modificarea actelor constitutive ale entitatii;

### Adunarea Generala Ordinara:

alege membrii Consiliului de administratie, le stabileste remunerarea, ii descarca de activitate si ii revoca; stabileste competentele si raspunderile Consiliului de administratie

### Adunarea Generala Extraordinara decide:

orice alta modificare a actului constitutiv sau orice alta hotarire pentru care este ceruta aprobarea adunarii generale extraordinare.





## S.C. T.M.K. - ARTROM S.A.

Draganesti Street , No. 30, 230119, SLATINA, OLT, ROMANIA

Tel: +40-249-436862 (top management), 434640, 434641; Fax: +40-249-434330, 437288

E-mail: [office.slatina@tmk-artrom.ro](mailto:office.slatina@tmk-artrom.ro); [www.tmk-artrom.ro](http://www.tmk-artrom.ro)

J 28/9/1991; VAT No: RO 1510210/1992;

Subscribed Share Capital: 291.790.747, 94 lei

Paid Share Capital: 291.476.491, 26 lei

i) puterile membrilor consiliului de administratie si, in special, cele referitoare la emiterea sau rascumpararea de actiuni;

Nu este cazul

j) orice acorduri semnificative la care entitatea este parte si care intra in vigoare, se modifica sau inceteaza in functie de o modificare a controlului entitatii ca urmare a unei oferte publice de preluare, si efectele rezultate din aceasta, cu exceptia cazului in care prezentarea acestor informatii ar prejudicia grav entitatea.

Aceasta exceptie nu se aplica in cazul in care entitatea este obligata in mod special sa prezinte asemenea informatii conform altor cerinte legale

Nu este cazul

k) orice acorduri dintre entitate si membrii consiliului sau de administratie sau salariati, prin care se ofera compensari daca acestia demisioneaza sau sunt concediati fara un motiv rezonabil sau daca relatia de angajare inceteaza din cauza unei oferte publice de preluare.

### Guvernanta corporativa.

#### a) referitor la codul de guvernanta corporativa pe care societatea a decis sa il aplice voluntar

Conducerea societatii asigura respectarea in cadrul Codului de Guvernanta Corporativa aplicat voluntar de catre companie a principiilor incluse in Codul de Guvernanta Corporativa al Bursei de Valori Bucuresti.

Incepand cu 1 martie 2006 T.M.K.-ARTROM S.A. este companie inrudita cu companiile Grupului TMK fiind controlata de compania germana TMK-EUROPA.

Cu toate acestea, TMK-ARTROM este administrata si condusa ca si companie independenta respectand legislatia privitoare la piata de capital si principiul protejarii in mod egal al interesului fiecarui actionar.

Din acelasi grup de companii face parte si TMK-RESITA, dar potrivit OMF 2001/2006 nu trebuie intocmite situatii consolidate.

In Romania TMK-ARTROM este inrudita cu TMK-RESITA care este controlata de acelasi actionar. NU se raporteaza situatii financiare consolidate pentru cele doua societati, ele neindeplinind conditiile prevazute de lege in ceea ce priveste obligativitatea raportarilor financiare consolidate.

T.M.K.-ARTROM se straduiește in mod constant sa asigure ca activitatile sale sunt in acord cu standardele globale de deschidere si transparenta financiara.

Aceasta abordare imbunatateste credibilitatea Companiei in ochii investitorilor, partenerilor si autoritatilor statale.

Guvernanta corporativa a T.M.K.-ARTROM e evoluat pozitiv de-a lungul timpului si ea este intr-un continuu proces de modernizare in concordanta cu standardele internationale.

Conducerea corporativa este bazata pe respectarea drepturilor si intereselor legitime ale actionarilor. Ea incurajeaza efectiv activitatile corporative, inclusiv cresterile in valoare ale activelor Companiei, crearea de locuri de munca si suportul profitabilitatii si stabilitatii financiare ale Companiei.

Principiile de guvernanta corporativa aplicate la nivelul societatii sunt disponibile publicului si pot fi obtinute pe site-ul societatii [www.tmk-artrom.ro](http://www.tmk-artrom.ro)

**b) în măsura în care, potrivit legislației naționale, entitatea se îndepărtează de la codul de guvernanta corporativă care i se aplică sau pe care a ales să îl aplice, o explicație a acestuia privind părțile din cod pe care nu i se aplică și motivele neaplicării;**





Nu este cazul

**c) o descriere a principalelor caracteristici ale controlului intern și a sistemelor de gestionare a riscurilor, în relație cu procesul de raportare financiară;**

Gestiunea societatii este controlata de actionari si de auditor financiar, conform reglementarilor legale valabile in Romania.

Auditul intern se efectueaza in baza prevederilor Art.20 din OUG nr.75/1999 privind actele de audit.

Obiectivele auditului intern sunt stabilite de comun acord cu conducerea societatii –si Comitetul de audit al Consiliului de administratie - deoarece rolul principal al auditului intern conform prevederilor legale este acela de a asista conducerea societatii in procesul de luare a deciziilor si in urmarirea modului in care sunt puse in practica aceste decizii.

In conformitate cu Legea contabilitatii nr 82/1991 si OMFP nr. 522 din 16 aprilie 2003 (actualizat) pentru aprobarea Normelor metodologice generale referitoare la exercitarea controlului financiar preventiv, a fost emisa de catre presedintele Consiliului de Administratie, Decizia de control financiar preventiv Nr.363/13.07.2006, prin care s-a reglementat organizarea si exercitarea controlului financiar preventiv la nivelul societatii.

In domeniul Managementului Calitatii si al Mediului exista proceduri de audit intern care verifica respectarea la nivelul intregii societati a cerintele standardelor de referinta ISO 9001, API Q1 si ISO 14001 si ale documentelor proprii, a modului in care se implementeaza si se mentin eficient.

Anual se realizeaza si controlul patrimoniului prin realizarea inventarierii anuale prin decizia conducerii societatii si cu stabilirea unui program de inventariere anual.

Raportarile financiare intocmite cu respectarea legislatiei nationale sunt auditate de catre Evcon Expert Audit SRL.

Raportarile anuale au fost auditate si de Ernst & Young in vederea consolidarii situatiilor financiare la nivelul grupului TMK Moscova

**d) modul de desfășurare a adunării generale a acționarilor și atribuțiile-cheie ale acestora, precum și o descriere a drepturilor acționarilor și a modului cum acestea pot fi exercitate;**

Adunarea generala a actionarilor este organul de conducere al societatii, decide asupra activitatii acestora si asigura politica economica si comerciala.

Adunarile generale sint ordinare si extraordinare.

ADUNAREA GENERALA ORDINARA se intruneste cel putin o data pe an, in cel mult 5 luni de la incheierea exercitiului financiar si are urmatoarele atributii:

a/ discuta, aproba sau modifica situatiile financiare anuale, pe baza rapoartelor prezentate de Consiliul de Administratie, de auditorul financiar si fixeaza dividendul;

b/ alege sau revoca membrii Consiliului de administratie, le stabileste remunerarea si se pronunta asupra gestiunii acestora;

c/ stabileste prerogativele si atributiunile Consiliului de Administratie ;

d/ aproba bugetul de venituri si cheltuieli si programul de activitate;

e/ hotaraste gajarea, inchirierea sau desfiintarea uneia sau mai multor unitati ale Societatii;

f/ numeste sau revoca auditorul financiar si fixeaza durata minima a contractului de audit financiar.

ADUNAREA GENERALA EXTRAORDINARA se intruneste ori de cite ori este necesar si hotaraste cu privire la:

a / schimbarea formei juridice a Societatii;

b / mutarea sediului Societatii;



**S.C. T.M.K. - ARTROM S.A.**

Draganesti Street, No. 30, 230119, SLATINA, OLT, ROMANIA

Tel: +40-249-436862 (top management), 434640, 434641; Fax: +40-249-434330, 437288

E-mail: [office.slatina@tmk-artrom.ro](mailto:office.slatina@tmk-artrom.ro); [www.tmk-artrom.ro](http://www.tmk-artrom.ro)

J 28/9/1991; VAT No: RO 1510210/1992;

Subscribed Share Capital: 291.790.747, 94 lei

Paid Share Capital: 291.476.491, 26 lei

- c / modificarea obiectului de activitate al Societatii;  
d / prelungirea duratei Societatii;  
e / majorarea capitalului social;  
f / reducerea capitalului social sau reintregirea acestuia prin emisiunea de actiuni;  
g / fuziunea cu alte societati sau divizarea;  
h / dizolvarea anticipata a Societatii;  
i / emisiunea d obligatiuni;  
j / conversia actiunilor dintr-o categorie in cealalta;  
k / conversia unei categorii de obligatiuni in alta categorie sau in actiuni;  
l / orice alta modificare a Actului Constitutiv sau orice alta hotarare pentru care este ceruta aprobarea adunarii generale extraordinare;  
m / urmatoarele atributii sunt delegate prin Statutul Societatii Consiliului de Administratie:  
- mutarea sediului Societatii;  
- modificarea obiectului de activitate cu exceptia obiectului principal de activitate;  
- infiintarea sau desfiintarea unor sedii secundare, sucursale, agentii, reprezentante sau alte asemenea unitati fara personalitate juridica.

**e) structura și modul de operare ale organelor de administrație, conducere și supraveghere și ale comitetelor acestora pe perioada raportata.**

Societatea este administrata de un Consiliu de Administratie in urmatoarea componenta:

1. Sergey Ashin- Presedinte
2. Adrian Popescu-Director General
3. Andrey Zimin
4. Alexander Gryzunov
5. Evgeny Makarov
6. Dmitry Chernichenko
7. Konstantin Semerikov

Atributiile Consiliului de administratie :

Consiliul de Administratie este insarcinat cu indeplinirea tuturor actelor necesare si utile pentru realizarea obiectului de activitate al Societatii cu exceptia prerogativelor rezervate exclusiv adunarii generale a actionarilor sau a atributiilor delegate directorilor Societatii.

Consiliul de Administratie are urmatoarele competente de baza care nu pot fi delegate directorilor:

- ◆ stabilirea directiilor principale de activitate si de dezvoltare a Societatii;
- ◆ stabilirea sistemului contabil si de control financiar si aprobarea planificarii financiare;
- ◆ numirea si revocarea directorilor si stabilirea remuneratiei lor;
- ◆ supravegherea activitatii directorilor;
- ◆ pregatirea raportului anual, organizarea adunarii generale a actionarilor si implementarea hotararilor acesteia;
- ◆ introducerea cererii privind deschiderea procedurii insolventei.

Consiliul de administratie reprezinta societatea numai in relatiile cu Directorul General si ceilalti directori.

Consiliul de Administratie poate crea comitete consultative formate din cel putin doi membri ai Consiliului si insarcinate cu desfasurarea de investigatii si cu elaborarea de recomandari catre Consiliu in domenii precum auditul, remunerarea administratorilor, auditorilor interni, si a personalului. Organizarea, functionarea si competentele oricaror astfel de comitete consultative vor fi stabilite prin hotarare a Consiliului de Administratie in conformitate cu prevederile legale aplicabile.







## S.C. T.M.K. - ARTROM S.A.

Draganesti Street , No. 30, 230119, SLATINA, OLT, ROMANIA

Tel: +40-249-436862 (top management), 434640, 434641; Fax: +40-249-434330, 437288

E-mail: [office.slatina@tmk-artrom.ro](mailto:office.slatina@tmk-artrom.ro); [www.tmk-artrom.ro](http://www.tmk-artrom.ro)

J 28/9/1991; VAT No: RO 1510210/1992;

Subscribed Share Capital: 291.790.747, 94 lei

Paid Share Capital: 291.476.491, 26 lei

Societatea este condusa de un Comitet Director format din :

1. Adrian Popescu –Director General (CEO)
2. Vaduva Crsitiana – Director General Adjunct Economic (CFO)
3. Drinciu Cristian – Director General Adjunct Operatiuni (COO)
4. Mustata Valeru – Director General Adjunct Comercial (CCO)

Directorul General reprezinta Societatea in raporturile cu tertii si are competente depline de a angaja, concedia, stabili remuneratia oricaror angajati de a stabili si de a modifica in orice moment organigrama Societatii.

Societatea este valabil reprezentata in raporturile cu tertii, incluzand dar fara a se limita la institutii financiare, instante de toate gradele de jurisdicție, autoritati guvernamentale, de urmatoarele persoane actionand impreuna sau separat, conform celor de mai jos:

- a) de catre Directorul General actionand individual ; sau
- b) de catre Directorul General Adj Operatiuni (prima semnatura) actionand impreuna cu Directorul General Adj Financiar Contabil (a doua semnatura), sau;
- c) de catre Directorul General Adj Comercial Logistica (prima semnatura) actionand impreuna cu Directorul General Adj Financiar Contabil (a doua semnatura).

**Membrii organelor de administrație si conducere asigura ca situațiile financiare anuale și raportul administratorilor au fost întocmite si publicate in conformitate cu legislatia nationala.**

### DIRECTOR GENERAL

Ing.Popescu Adrian

### DIRECTOR GENERAL ADJUNCT ECONOMIC C.F.O.,

ec. Cristiana Vaduva

